

Глава 22. Кубок мира

Джинни, Гермиона и я совершили серьезную ошибку, не ложась спать и болтая ни о чем, обмениваясь историями. В результате мы решили не успокаиваться и не спать до трех часов ночи. Только Гермиона напомнила нам, что через два часа мы должны быть на ногах, что звучало ужасно, и это заставило нас заснуть.

Мы втроем шатались по комнате, как зомби. В какой-то момент я увидела, как Гермиона подошла к стене, устало моргнула, затем повернулась и направилась к своему сундуку.

Дела у меня шли не намного лучше, но, по крайней мере, благодаря ночным блужданиям, я немного больше привыкла работать на недосыпе. Мне удалось упаковать рюкзак с одеждой и туалетными принадлежностями для матча, засунув в него фотоальбом моих родителей вместе с книгой, которую я сейчас читала, той самой, которую прислала Трейси.

Зевнув, я вытащила из багажника джинсы и натянула их, прежде чем вспомнила, что еще не сняла шорты, в которых спала. Примерно через десять минут мне действительно удалось одеться в майку и толстовку с капюшоном.

- Ну же, девочки, поторопитесь! - упрекнула миссис Уизли, просунув голову в дверь. Джинни наклонилась под ее рукой и поспешила обратно, закончив чистить зубы. Гермиона боролась со своим свитером, а я была на полпути к своим волосам.

При появлении миссис Уизли я сдалась и собрала волосы в неряшливый хвост, что в любом случае было проще. Я нанесла немного тонального крема на мешки под глазами, что сделало меня чуть менее мертвой, и добавила немного туши и помады, чтобы придать мне немного цвета.

Довольная тем, что я не выгляжу как статист из фильма про зомби, я взяла свой рюкзак, засунула палочку в рукав и направилась вниз с Гермионой и Джинни за мной по пятам. Мы втроем вошли в кухню и увидели, что Гарри, Рон и близнецы уже встали и сидят за столом с мистером Уизли.

-Кофе,- жалобно попросила я миссис Уизли. Она сжалилась надо мной и налила мне чашку, которую я жадно взяла и осушила в три глотка, к большому ужасу моего брата. Гарри терпеть не мог кофе. Я тоже, но ужасный вкус и кофеин были мощными силами, чтобы взбодрить меня, и после того, как я осушила свою кружку, я смогла понять разговор, происходящий вокруг меня.

- Нам предстоит небольшая прогулка, - сказал мистер Уизли.

- Пешком?" - Повторил Гарри. - Что, мы идем на чемпионат мира?"

-Нет - нет, это за много миль отсюда, - рассмеялся мистер Уизли. - Нам нужно пройти совсем немного. Просто большому количеству волшебников очень трудно собраться вместе, не привлекая внимания маглов. Мы должны быть очень осторожны в том, как мы путешествуем в лучшие времена, и в таком огромном событии, как Чемпионат мира по квиддичу..."

-Джордж!- рявкнула миссис Уизли, и мы все подскочили.

- Что? - спросил Джордж невинным тоном, который никого не обманул.

- Что это у тебя в кармане?"

- Ничего!"

- Не смей мне лгать!"

Миссис Уизли указала палочкой на карман Джорджа и сказала: Ацио"

Из кармана Джорджа выскочило несколько маленьких ярких предметов. Он попытался схватить их, но промахнулся, и они полетели прямо в протянутую руку миссис Уизли.

-Я же сказала тебе уничтожить их! - вспылила миссис Уизли, держа в руках то, что безошибочно было ирисками «Гиперязычки». - Я же сказала тебе, чтобы ты от них избавился! Опустошайте карманы, вы оба!"

Я была совсем рядом с Фредом. Я незаметно щелкнула пальцами, чтобы привлечь его внимание, и протянула ему ладонь. Фред подавил усмешку и попытался незаметно передать мне как можно больше ирисок, одновременно стыдливо передавая пригоршню своей маме.

Но миссис Уизли не была глупой. -Ацио! Ацио! Ацио! - крикнула она, и ириски посыпались из самых неожиданных мест, включая подкладку куртки Джорджа и задники джинсов Фреда. Я была рада, что она не заметила, как Фред передал их мне.

- Мы потратили полгода на их разработку!" - Крикнул Фред матери, когда та выбросила ириски.

-О, прекрасный способ провести шесть месяцев!- взвизгнула она. - Неудивительно, что вы не получили больше СОВ!"

В общем, атмосфера была не очень дружелюбной, когда мы уезжали. Миссис Уизли все еще сердито целовала мистера Уизли в щеку, хотя и не так сильно, как близнецов, которые взвалили свои рюкзаки на плечи и вышли, не сказав ей ни слова.

-Ну, желаю вам хорошо провести время, - сказала миссис Уизли, - и ведите себя прилично,- крикнула она вслед близнецам. Они не оглядывались назад, ни ответа. -Я пришлю Билла, Чарли и Перси около полудня,- сказала миссис Уизли мистеру Уизли, когда мы все отправились в путь.

Было холодно, и Луна еще не взошла. Только тусклый зеленоватый оттенок на горизонте справа от нас свидетельствовал о приближении рассвета.

- Кого вы любите?" - Пропела я, догоняя близнецов.

- Тебя, - серьезно сказал Фред. Джордж непонимающе посмотрел на него.

- А? Почему мы любим Рену?"

Я обиженно посмотрела на него. - А почему бы и нет?" Я шмыгнула носом и сунула руки в карманы. Я вытащила их, сжав в кулаках пригоршни ирисок, и засунула руки в карманы близнецов. Я оглянулась, чтобы посмотреть, заметил ли это мистер Уизли, но он был занят, объясняя моему брату все о транспорте на чемпионат мира. Я мысленно поблагодарила его за то, что он невольно отвлек от меня, и вытащила руки из карманов близнецов.

- Мне это очень понравилось, - надулся Джордж. Я хлопнула его по плечу и рассмеялась.

-Извращенец!"

-Только ты,- сказал Фред, обхватив меня за талию и притянув к себе. Я сделала то же самое с Джорджем, и мы пошли по трое, прижавшись друг к другу. Я была благодарна за это, так как утро было холодным, а мои руки замерзли. Когда я перестала чувствовать пальцы, я решила действовать.

Я бесстыдно подняла руки и театрально зарыдала. - Мои руки! Так холодно, что я думаю, они могут отпасть!"

Смеясь, Близнецы взяли мою руку в свои и принялись растирать ее, пытаясь согреть.

-Никому не говори, но вы мои любимые Уизли, - сказала я с благодарностью, когда ощущение вернулось к моим пальцам.

- Фух, - пропыхтел мистер Уизли, снимая очки и вытирая их о свитер, когда мы добрались до вершины холма. - Ну что ж, мы хорошо провели время - у нас есть еще десять минут."

Гермиона перевалила через гребень холма последней, прижимая к боку руку. Мне было немного жаль ее. Прогулка была не так уж плоха для меня, учитывая, что этим летом я привыкла каждый день проходить несколько миль на работу и обратно. И снова я была рада этой работе.

- Теперь нам нужен только Портключ, - сказал мистер Уизли, надевая очки и щурясь на землю.
- Он не будет большим...Давай..."

Мы рассредоточились в поисках. Вернее, остальные рассредоточились. Я последовала за близнецами, их руки все еще держали мои, чтобы согреться.

- Сюда, Артур! Вот здесь, у нас все есть."

Две высокие фигуры вырисовывались на фоне звездного неба по другую сторону холма.

-Амос! - воскликнул мистер Уизли, улыбаясь и подходя к человеку, который только что кричал. Остальные последовали за ним.

Мистер Уизли пожимал руку краснолицему волшебнику с неряшливой каштановой бородой, который держал в другой руке заплесневелый старый сапог.

-Знакомьтесь, это Амос Диггори,- представил его мистер Уизли. - Он работает в Департаменте регулирования и контроля магических существ. И я думаю, вы знаете его сына, Седрика?"

Седрик Диггори был необычайно красивым юношей лет семнадцати. Он был капитаном и ловцом команды Хаффлпафа по квиддичу в Хогвартсе.

- Привет, - сказал Седрик, оглядывая нас всех.

Фред и Джордж просто кивнули, а все остальные поздоровались. Они так и не простили Седрику победы над Гриффиндором в первом матче по квиддичу в прошлом году. Я тоже молчала, скорее ради собственного имиджа. Это также давало мне возможность наблюдать за

Седриком с головы до ног. Он был на три года старше меня и Хаффлпаффец, но это не означало, что я не могла смотреть на него. Это было похоже на посещение художественного музея. Вы никогда не собирались владеть ни одной из картин на стене, но вы все равно могли сказать, что они были красивыми. "Долгая прогулка, Артур?" - Спросил отец Седрика.

-Неплохая,- сказал мистер Уизли. - Мы живем вон там, на другом конце деревни. - А ты?"

-Нам ведь надо было вставать в два, правда, Сед? Говорю тебе, я буду рад, когда он пройдет тест на аппарацию. И все же...не жалуюсь...Чемпионат мира по квиддичу, не пропустил бы его и за мешок галеонов - а билеты стоят примерно столько же. Заметьте, похоже, я легко отделался..." Амос Диггори добродушно оглядел трех мальчиков Уизли: Гарри, Гермиону, Джинни и меня."

- О нет, только рыжие, - сказал мистер Уизли, указывая на своих детей. - Это Гермиона, подруга Рона, и Гарри, еще один друг."

- Эй, Уизли не держат всех рыжих,- сказала я многозначительно, отбрасывая свои собственные рыжие волосы. Мистер Уизли кивнул.

-Ах да. Прости, Лорена."

- Борода Мерлина! - воскликнул Амос Диггори, широко раскрыв глаза. - Гарри? Гарри Поттер?"

- Э-э ... да, - подтвердил Гарри, неловко переминаясь с ноги на ногу. Я заставила себя не закатывать глаза. Я тоже была здесь, но, конечно, никто не был рад встрече со мной. Нет, я была просто другим Поттером, запасным, и никто не хотел запасного, когда перед ними был настоящий.

Это было то, к чему я привыкла с годами. Тем более что в школе люди одинаково хорошо знали нас обоих. Однако это потребовало много работы. В течение всего года я держала себя в памяти людей своими шалостями и выходками. Конечно, потом, в конце года, Гарри примчится и спасет стадо единорогов от акромантулов или чего-нибудь в этом роде, и все снова будут думать о нем.

- Сед, конечно, говорил о тебе, - продолжал Амос Диггори. - Рассказывал нам, как играл против тебя в прошлом году...Я сказал ему - Сед, это будет что-то, что ты расскажешь своим внукам, это будет...Ты победил Гарри Поттера!"

Гарри хранил неловкое молчание. Фред и Джордж снова нахмурились. Седрик выглядел слегка смущенным.

-Гарри упал с метлы, папа, - скромно пробормотал он. - Я же говорил тебе это был несчастный случай..."

Обычно скромность казалась мне чем - то невероятно смешным - не было ничего плохого в том, чтобы гордиться тем, чего ты достиг, - но в данном случае я оценила ее от Седрика. Эта игра дорого обошлась Гарри. Он уничтожил его любимый "Нимбус-2000" и доставил его в больничное крыло гораздо раньше, чем обычно. Именно из-за этой игры он начал пытаться научиться Патронусу, и я присоединилась к нему. У меня не было ни малейшего желания слышать то, что я слышала, когда приходили дементоры, даже если это не были крики моей матери.

(- Ты не представляешь для меня опасности. Таким образом, вопрос становится... какова твоя судьба? Твой отец должен был умереть, он был на моем пути. Твоя мать... она сама выбрала свою смерть. И твой брат, он уйдет. Но ты не представляешь никакой опасности. Может, мне и тебя убить?")

- Да, но ты ведь не упал, правда? - гордо воскликнул Амос, хлопая сына по спине. Шум вырвал меня из моих мыслей, чему я была рада. - Всегда скромный, наш Сед, всегда джентльмен...но победил сильнейший, я уверен, Гарри сказал бы то же самое, не так ли, а? Один падает с метлы, другой остается на ней, и не надо быть гением, чтобы понять, кто из них лучше летает!"

-Если мы хотим определить лучшего, - сказала я с ухмылкой, - то я, кажется, припоминаю, что в прошлом году Слизерин уничтожил Хаффлпафф, не так ли?" - Невинно спросила я. Седрик посмотрел на меня, и я подавила желание обмахнуться веером. Амос снова открыл рот, но мистер Уизли перебил его:

- Должно быть, уже почти время, - быстро объявил мистер Уизли, снова вытаскивая часы и пытаясь разрядить обстановку. - Ты не знаешь, Амос, ждем ли мы еще чего-нибудь?"

- Нет, Лавгуды там уже неделю, а Фосетты не смогли достать билеты, - сказал мистер Диггори. - В этом районе нас больше нет, не так ли?"

-Насколько мне известно, нет, - согласился мистер Уизли. -Да, это всего лишь минута отдыха...Нам лучше подготовиться..." Он оглянулся на Гарри, Гермиону и меня. - вам просто нужно прикоснуться к Портключу, вот и все, достаточно пальца."

Я отделилась от близнецов, развернулась к ним лицом и пошла назад. Фред и Джордж обиженно посмотрели на меня.

- Извините, мальчики, - пропела я и бесстыдно заняла место рядом с Седриком, который удивленно посмотрел на меня. Я воспользовалась моментом, чтобы насладиться его вниманием, прежде чем сказать: "это было очень мило с твоей стороны, заступиться за моего идиота-близнеца."

Я бы ничего не сказала, Если бы не суматоха всех, кто шаркает ногами и пытается добраться до ботинка, заглушая мой голос. Я была не из тех, кто любит публичные благодарности... или личное спасибо, если уж на то пошло, но Седрик заступился за Гарри перед собственным отцом, так что я решила, что он это заслужил.

Он выглядел немного удивленным, что я что-то сказала, вероятно, потому что я была Слизеринкой, и мы не были известны Теплыми Пушистиками, как Хаффлпафф. Но он улыбнулся и кивнул, и мне пришлось перевести дух. Мерлин, помоги мне, этот мальчик был вреден для моего здоровья.

Мы стояли там тесным кругом, когда холодный ветер пронесся над вершиной холма. Никто не произнес ни слова. Мне вдруг пришло в голову, как странно это выглядело бы, если бы маггл подошел сюда сейчас...десять человек, двое из них взрослые мужчины, сжимая этот грязный старый ботинок в полутьме, ждали...

-Три... - пробормотал мистер Уизли, не сводя глаз с часов. - два...один..."

Я почувствовала себя так, словно крючок прямо за моим пупком вдруг неудержимо дернулся вперед. Мои ноги оторвались от Земли, и я почувствовала Седрика и Джинни по обе стороны от меня, их плечи врезались в мои. Мы мчались вперед в завывании ветра и вихре красок. Мои пальцы прилипли к сапогу, как будто их туда приклеили.

Мои ноги врезались в землю. Джинни налетела на меня, прежде чем ухватиться за Гермиону, и я упала. Портключ с глухим стуком ударился о землю рядом с моей головой, хотя я приземлилась гораздо мягче. Что это было за...?

- А, извини, - проворчала я, понимая, что схватила Седрика, когда Джинни ударила меня. Он вроде как скрючился, но ухитрился поймать мою голову у себя на коленях. Я быстро села, борясь с желанием покраснеть и зная, что это будет плохо сочетаться с моими волосами. Я занялась тем, что застегнула молнию на толстовке и проверила, все ли в порядке с палочкой, пока Седрик поднимался.

- Ты в порядке?" - спросил он меня, выглядя искренне обеспокоенным. Если мне и нужны были какие-то доказательства, что он был Хаффлпаффцем до мозга костей, так это они. Кто-то из моего дома сказал бы это насмешливо, но он действительно казался обеспокоенным.

- В первый раз всегда плохо, - заверил меня Седрик. - Это становится легче."

- Думаю, я буду придерживаться метел в будущем, - пожаловалась я, дергая свой сломанный хвост и позволяя волосам делать все, что они, черт возьми, хотели. Мне было уже все равно. -О, и еще спасибо, - рассеянно пробормотала я, пытаюсь исправиться.

-Без проблем,- заверил меня Седрик. - Иначе это было бы ужасное падение."

- Да, ну, я уроню Джинни позже или что-нибудь в этом роде для расплаты, - сказала я, пожимая плечами.

-Семь минут шестого от Стоутсхед-Хилл, - произнес чей-то голос.

Мы прибыли на то, что казалось пустынным участком туманной равнины. Перед нами стояла пара усталых и угрюмых волшебников, один из которых держал в руках большие золотые часы, а другой-толстый свиток пергамента и перо. Оба были одеты как маглы, хотя и очень неумело. Человек с часами был одет в твидовый костюм с резиновыми сапогами до бедер, его коллега - в килт и пончо.

-О черт, волшебники никогда не справятся с этим, - пробормотала я, хлопнув себя ладонью по лбу. Гарри искоса взглянул на меня, сдерживая смех.

- Доброе утро, Бэзил, - поздоровался мистер Уизли, поднимая ботинок и передавая его волшебнику в килте, который бросил его в большую коробку с использованными портключами рядом с ним.

- Привет, Артур, - устало сказал Бэзил. - Не на дежурстве, а? Для некоторых это нормально...Мы провели здесь всю ночь...Вам лучше уйти с дороги, в пять пятнадцать из Шварцвальда прибудет большая группа. Подожди, я найду твой лагерь...Уизли...Уизли..." Он заглянул в свой пергаментный список. - Примерно в четверти мили отсюда, первое поле, на которое вы выйдете. Управляющего участка зовут мистер Робертс. Диггори...второе поле...спросите мистера Пейна."

-Спасибо, Бэзил,- сказал мистер Уизли и жестом пригласил всех следовать за ним.

Мы двинулись по пустынной равнине, почти ничего не видя в тумане. Примерно через двадцать минут в поле зрения появился небольшой каменный коттедж рядом с воротами. За ним я едва различала призрачные очертания сотен и сотен палаток, поднимавшихся по пологому склону большого поля к темному лесу на горизонте. Это смутно напоминало мне тущобы.

- Увидимся, ладно?" - Сказал Седрик, направляясь вслед за отцом. Я удивленно посмотрела на него, слегка нахмурившись. Я не ожидала, что он будет беспокоиться.

- Может быть, - медленно ответила я, не совсем уверенная, что ответить. Седрик помахал нам на прощание.

В дверях коттеджа стоял человек и смотрел на палатки. Он был первым человеком, которого я здесь увидела, похожим на настоящего маггла, так что я предположила, что он был одним из них. Услышав, что мы приближаемся, он обернулся и посмотрел на нас.

- Доброе утро! - радостно воскликнул мистер Уизли.

- Доброе утро, - сказал маггл.

- Вы, наверное, мистер Робертс?"

- Да, конечно, - кивнул мужчина. - А вы кто такие?"

- Уизли- две палатки, заказанные пару дней назад?"

- Да, - повторил мистер Робертс, сверяясь со списком, прикрепленным к двери. - У вас там есть свободное место у леса. Только на одну ночь?"

-Вот именно,- сказал мистер Уизли.

- Вы будете платить? - спросил мистер Робертс.

- Ах да - конечно ... - пробормотал мистер Уизли. Он отошел на небольшое расстояние от коттеджа и поманил Гарри к себе. Я увидела, как он протягивает ему пачку маггловских денег и в замешательстве листает банкноты" Вы иностранец?" - спросил мистер Робертс, когда мистер Уизли вернулся с деньгами.

-Иностранец?" - повторил озадаченный мистер Уизли.

- Вы не первый, у кого возникли проблемы с деньгами, - объяснил мистер Робертс, пристально

разглядывая мистера Уизли. - Десять минут назад мне дважды пытались заплатить большими золотыми монетами размером с колпаки колес."

- Неужели правда?" мистер Уизли нервно рассмеялся.

Мистер Робертс пошарил в консервной банке за какую-то мелочь. - Никогда еще здесь не было так людно, - вдруг сказал он, снова глядя на туманное поле. - Сотни предварительных заказов. Люди обычно просто появляются..."

- Неужели?" мистер Уизли нервно рассмеялся, протягивая руку за сдачей, но мистер Робертс не дал ему ее.

- Да, - сказал он в третий раз. - Люди отовсюду. Куча иностранцев. И не только иностранцы. Чудаки, понимаешь? Там какой-то тип разгуливает в килте и пончо."

- А почему бы и нет? - с тревогой спросил мистер Уизли.

- Это что-то вроде того...- Не знаю...что-то вроде митинга, - сказал мистер Робертс. - Похоже, они все друг друга знают. Как на большой вечеринке."

В этот момент рядом с парадной дверью Мистера Робертса из ниоткуда возник волшебник. - Забвение! - резко сказал он, указывая палочкой на Мистера Робертса. Глаза Мистера Робертса мгновенно потеряли фокус, брови сдвинулись, и на его лице появилось выражение мечтательного безразличия.

- Карта лагеря для вас, - спокойно сказал мистер Робертс мистеру Уизли. - И твоя сдача."

-Большое спасибо,- сказал мистер Уизли.

Волшебник в брюках для гольфа сопровождает вас до ворот лагеря. Он выглядел измученным. Подбородок его посинел от щетины, под глазами залегли глубокие фиолетовые тени. Оказавшись вне пределов слышимости мистера Робертса, он пробормотал мистеру Уизли: Нужно применить амулет памяти десять раз в день, чтобы он ничего не заметил. И Людо Бэгмен не помогает. Рысцой бегают вокруг, во весь голос, болтая о бладжерах и кваффлах, не беспокоясь об антимаггловской безопасности. Черт возьми, я буду рад, когда все это закончится. Увидимся позже, Артур."

Он аппарировал.

- А я думала, что мистер Бэгмен заведует магическими играми и спортом, - удивленно вспомнила Джинни. - Он должен знать, что лучше не говорить о бладжерах рядом с магглами, не так ли?"

-Он должен был бы, - сказал мистер Уизли, улыбаясь и ведя нас через ворота в лагерь, - но у Людо всегда было немного...ну...небрежное отношение к безопасности. Впрочем, более восторженного руководителя спортивного отдела и желать нельзя. Он сам играл в квиддич за сборную Англии. И он был лучшим загонщиком, который когда-либо был у Уимбурнских Ос."

Мы тащились по туманному полю между длинными рядами палаток. Большинство из них выглядели почти обычными. Их владельцы явно пытались сделать их как можно более похожими на магглов, но ошиблись, добавив дымоходы, колокольчики или флюгеры. Однако тут и там стояла палатка настолько явно магические, что было понятно, зачем мистеру Робертсу понадобилась ежечасное изменение памяти.

На середине поля стояло экстравагантное сооружение из полосатого шелка, похожее на миниатюрный дворец, с несколькими живыми павлинами, привязанными у входа. Чуть дальше они миновали трехэтажный шатер с несколькими башенками, а чуть дальше - шатер с пристроенным к нему палисадником с купальней для птиц, солнечными часами и фонтаном.

-Всегда одно и то же,- объявил мистер Уизли, нежно улыбаясь. - Мы не можем удержаться,

чтобы не покрасоваться, когда собираемся вместе. А, вот и наш участок, смотрите, это наш."

Мы добрались до самой опушки леса в верхней части поля. Там было пустое место с маленькой табличкой, вбитой в землю, которая гласила: "Уизли".

-Лучшего места и не придумаешь! - радостно воскликнул мистер Уизли. - Поле находится как раз по ту сторону леса, мы так близко, как только можем быть." Он снял с плеч рюкзак. -Верно, - сказал он взволнованно, - строго говоря, магия запрещена, особенно когда мы в таком количестве находимся на территории маглов. Мы будем ставить эти палатки вручную! Это не должно быть слишком сложно...Магглы все время так делают...Слушай, Гарри, как ты думаешь, с чего нам начать?"

Мы с Гарри никогда в жизни не были в походе. Во-первых, Дурсли оставили бы нас с миссис Уотсон. Фигг предпочла бы отвезти нас куда-нибудь, где мы могли бы повеселиться, а во-вторых, Дурсли никогда бы не пошли в поход. Это означало бы ограниченную еду и удобства. Кроме того, я не думаю, что спальные мешки делали достаточно большими, чтобы вместить таких людей, как дядя Вернон и Дадли.

Однако после долгого изучения инструкций мы с Гермионой выяснили, куда должна идти большая часть шестов и колышков. мистер Уизли был скорее помехой, чем помощником, потому что он сильно перевозбуждался, когда дело доходило до использования молотка. Но в конце концов нам удалось соорудить пару потрепанных двухместных палаток.

Все мы отступили назад, чтобы полюбоваться их работой. Никто, глядя на эти шатры, не догадался бы, что они принадлежат волшебникам. Конечно, никто никогда не догадается, что они предназначены для нашей группы, потому что все мы никак не могли поместиться внутри.

Мистер Уизли опустился на четвереньки и бесстрашно вошел в первую палатку.

- Нам будет немного тесновато, - сказал он, - но я думаю, что мы все втиснемся. Подойди и посмотри."

Я наклонилась, нырнула под полог палатки и почувствовала, как у меня отвисла челюсть. Я вошла в старомодную трехкомнатную квартиру с ванной комнатой и кухней.

Я услышала, как Гарри подошел сзади и прошептал: "Я люблю магию."

Я повернулась к нему и улыбнулась, взяв его за руку. Он улыбнулся в ответ, и мы уставились на палатку. Иногда я приходила в замешательство, думая о магии и о том, что для меня это была реальность, которую большинство людей никогда не испытает.

- Ну, это ненадолго, - сказал мистер Уизли, вытирая платком лысину и глядя на четыре двухъярусные кровати, стоявшие в спальне. - Я позаимствовал это у Перкинса в офисе. Бедняга больше не в лагере, у него травма."

Мы, девочки, решили, что пора проверить нашу палатку, и оставили мальчиков одних. Наша оказалась в основном такая же, но с меньшими пропорциями и без запаха кошек, что меня порадовало. Я тут же закинула рюкзак на верхнюю койку и крикнула: выбирайте!"

- Я возьму нижнюю, - сказала Гермиона, безропотно ставя свою сумку на кровать под моей. Я вскарабкалась наверх и растянулась. Мне нравилось быть высоко и в углу. Мы, устроились поудобнее, а потом отправились на экскурсию по лагерю. Мы видели несколько человек из Хогвартса и их семьи. Я имею в виду печально известную чокнутую Лавгуд (Lovegood), которая учился на одном курсе с Джинни.

Когда наступила ночь и продавецы вышли, мы также сделали несколько покупок. Я купила пару зеленых перчаток, чтобы снова уберечь руки от холодного ветра, ирландский шарф и Омниокль. Когда я узнала, что Фред и Джордж потратили все свои деньги на ставку, я купила каждому из них по паре и вручила их, когда мы направились на стадион.

- Тебе и не надо было, - запротестовал Фред, хотя выглядел довольным подарком.

-Мы сделали ставки, мы знали, что делаем, - согласился Джордж.

- Считай, что это плата за финансовый совет, - фыркнула я. - Seriously, спасибо за помощь этим летом."

Фред и Джордж выпрямились, взбивая воображаемые воротнички костюмов.

- Да, это мы, - хором ответили они.

"Уизли..."

-"...и Уизли."

-Финансовые эксперты!- закончили они вместе, и я рассмеялась, с усмешкой обняв их за плечи.

- Ну, может быть, если магазин шуток не сработает-"

- Фред ахнул -Прикуси язык!- резко сказал он.

-Даже не говори таких злых слов, - обиженно сказал Джордж.

-Я верю в вас, ребята, - заверила я их. Я посмотрела в сторону и увидела, что мы миновали высоту ворот по пути к нашим местам. – Милый (Прим. Сладкий, ласковый, нежный) Салазар, сколько еще осталось?" пожаловалась я.

-Вот, я заплачу тебе за Омниноколь, - сказал Джордж, встав передо мной на лестничной площадке и слегка пригнувшись. Ухмыляясь, я вскарабкалась ему на спину и вцепилась. Это было одним из преимуществ быть тощим – у людей было меньше проблем возить мою ленивую задницу.

-Тэлли-Хо!" - Крикнула я, указывая вперед. Фред и Джордж поспешили догнать остальных, и все они рассмеялись, увидев нас.

- Seriously?" - Спросил Гарри сквозь смех. Я показала ему язык.

- Ты просто завидуешь, что никто не любит тебя настолько, чтобы нести по лестнице."

- А может, я просто не ленивый и могу подняться сам, - возразил Гарри.

- Есть разница между ленью и мозгами. Я была достаточно умна, чтобы найти путь наверх, и теперь мне это не нужно!" - Уточнила я.

- Эй, это я же предложил, - напомнил мне Джордж.

- Ты это сделал, - усмехнулась я, нежно поглаживая его по голове и взъерошивая волосы. - Спасибо, Джорджи."

-Правда,- отозвался Рон. - Как высоко нам забираться, папа?"

-Ну, скажем так." Я замерла. Я узнала этот голос. Я ненавидела этот голос. Это был голос чистокровного ублюдка. - Если пойдет дождь, ты узнаешь об этом первым."

Я соскользнула со спины Джорджа и подошла к перилам, глядя вниз. Ярусом ниже я увидела Люциуса Малфоя и Драко, которые смотрели на нас, одетые в свои лучшие одежды. Я смутно подумала, что если бы этот гигантский Шелковый дворец с павлинами принадлежал им, то он, несомненно, подошел бы им. Кто так одевается для кемпинга? С другой стороны, я бы сказала, что они просто аппарировали на поле для игры и сразу же намеревались вернуться в свое поместье после.

-Яйца Мерлина,- выругалась я. - Малфой, отвали, твое лицо выводит меня из себя."

За последние несколько лет наше соперничество достигло небывалых высот. То, что было напряженной вежливостью в наш первый год, растворилось в тотальной войне во время нашего второго и третьего. Шахматные партии остались в прошлом. На самом деле, единственный раз, когда мы приблизились к вежливости в эти дни, был во время квиддича, который был больше из необходимости, чем что-либо еще. Кроме того, Малфой был более терпимым, когда я могла ответить на резкий комментарий, прежде чем это сделал он. Малфой насмешливо поднял бровь. - Не думаю, что тебе стоит беспокоиться об этом, Поттер. Мы с отцом находимся в ложе министра по личному приглашению самого Корнелиуса Фаджа!"

- Не хвастайся, Драко!" Трость Люциуса Малфоя отскочила назад, и кончик ее вонзился Драко в живот. Я прищурилась. Малфой или нет, родители не должны так поступать со своими детьми, и, возможно, это было мое жестокое детство, но это почти заставило меня почувствовать жалость к Малфоя. Это, конечно, заставило меня ненавидеть его отца еще больше, чем я думала.

-С этими людьми в этом нет необходимости, - добавил Люциус с пренебрежительной усмешкой в сторону Уизли.

Гарри быстро подтолкнул Гермиону вверх по лестнице, положив руку на перила и пытаясь поторопить всех, прежде чем Люциус сделает еще одно замечание. Я гордилась им за эту попытку, но сомневалась, что она сработает.

Набалдашник трости ударился о перила рядом с рукой Гарри с такой силой, что выбил щепку. Я прищурилась, Когда Гарри отдернул руку, удивленно глядя вниз.

- Наслаждайся жизнью, хорошо?" - Протянул Люциус. - Пока можешь."

Я резко вытянула руку, прижав украшение в виде головы змеи на верхушке трости к перилам и привлекая внимание Люциуса Малфоя ко мне. Свободной рукой я помахала Гарри за спиной, чтобы он продолжал подгонять Уизли.

-Я бы поостереглась, так сильно этим размахивать, - угрожающе сказала я, прищурившись. Люциус попробовал потянуть за конец трости, но все, что ему удалось сделать, это слегка отодвинуть ее. - Я улыбнулась. Это подтверждало, что Малфой держал палочку в трости, хотя я не была уверена. - Особенно когда я могу сделать вот так."

Люциус зарычал, когда я вытащила палочку из трости и насмешливо подняла ее вверх.

-Я имею в виду на самом деле, - продолжала я. - Просто напрашиваетесь на неприятности таким образом."

Я бросила палочку обратно. На самом деле я не была настолько глупа, чтобы попытаться сохранить эту вещь, да и не хотела бы. Это была уродливая палочка, и от того, что я держала ее так недолго, мне стало дурно при мысли о том, сколько крови она пролила.

Люциус сунул палочку обратно в трость, угрожающе глядя на меня. - Я был бы очень осторожен, Поттер. Ты же не хочешь закончить так же, как твои родители, правда?"

Я прищурилась и наклонилась вперед, скрестив руки на перилах и выставив вперед бедро. - Я бы сказала то же самое, но вы уже умудрились испортить своего сына. Он действительно безнадежен."

- Отвали, Поттер, - рявкнул Малфой, когда его отец зашагал прочь, бросив последний ядовитый взгляд в мою сторону. Я не удержалась и крикнула ему вслед:

-Эй, Драконье дыхание, двадцать галеонов на Ирландию!"

Малфой закатил глаза. -Хорошо, Поттер,- усмехнулся он.

Удовлетворенно кивнув, я бросилась вверх по лестнице, ныряя и петляя вокруг других людей, чтобы догнать Уизли. Я нашел их уже сидящими в ложе комментатора.

- О чем ты думала, когда дразнила Малфоев? - упрекнул меня мистер Уизли, увидев, как я усаживаюсь на место, оставленное для меня между Гарри и Фредом.

- Знаю, знаю, привычка,- пробормотала я. - Это было глупо."

И это действительно было глупо. С Малфоями шутки плохи. Тем не менее, я никогда не боялась их так, как многие другие люди.. Может быть, потому, что у меня всегда были более серьезные проблемы - например, окаменение, массовые убийства крестного отца или

возвращение злого серийного убийцы, который хотел, чтобы голова моего брата была на пике, - но у меня просто не было времени или энергии, чтобы тратить время на вой вокруг поцелуев задницы Малфоя.

- И что же ты сделала?" - Тихо спросил Гарри, когда я села.

- Забрала его палочку, - сказала я, не в силах сдержать широкой улыбки, когда Фред выглядел одновременно впечатленным и испуганным. Гарри в основном просто выглядел испуганным. - Большой недостаток у этой его трости, правда, я думаю, что сделала ему доброе дело, указав на нее. Может быть, он будет осторожнее размахивать ей вот так."

- Ты сошла с ума, - выдохнул Гарри.

- Ты просто чудо, - просиял Фред. - Seriously, я бы заплатил хорошие галеоны, чтобы увидеть это."

-А еще я поспорила с свирепым драконом, что Ирландия выиграет, - добавила я, обращаясь к Гарри. - Гораздо менее опасно, но так приятно, когда ему приходится отдавать деньги."

- Я все еще думаю, что ты сумасшедшая"

-Об этом и речи не было, дорогой братец, - сказала я, откидываясь на спинку стула.

Но это был последний раз, когда я сидела на своем месте в темноте. В этот момент началась

игра.

Болгарские национальные талисманы вышли на поле. Я прищурилась и вытащила свой омнинокль, пытаюсь понять, что это было и что заставило мистера Уизли внезапно потянуться за очками.

- Вейла,- услышала я дыхание Фреда. - Святое дерьмо."

Я закатила глаза и опустила омнинокль. Светловолосые девицы не имели для меня никакого значения, но они определенно вызывали переполох среди мужчин. Я посмотрела в сторону и увидела, что челюсть Гарри отвисла, а лицо стало ярко-красным. Глядя мимо него, я увидела, как Джинни слегка нахмурилась, увидев выражение его лица, а Гермиона закатила глаза.

- Эй, идиот, закрой рот, - приказала я, шлепнув Гарри по затылку, чтобы привлечь его внимание. Он дернулся, закрыл рот и судорожно сглотнул.

- Э, что? - мечтательно спросил он. Я отрицательно покачал головой.

- Безнадёжно, весь мужской род, - простонала я вслух.

К счастью, тогда на поле вышли ирландские талисманы. Неудивительно, что они привезли с собой лепреконов, которые образовали радуги и гигантскую версию лепреконеа в воздухе, прежде чем полететь в потоке вокруг трибун, осыпая толпу золотом. Я видела, как люди вокруг ныряют за ним, и подавила желание рассмеяться. Золото лепреконов долго не протянет, и оно исчезнет через несколько часов. Наверное, еще до окончания игры, если честно.

Талисманы расположились не для того, чтобы наблюдать за игрой на противоположных концах

поля. Игроки в красном и черном вылетели, и болгары дебютировали, Бэгмен выкрикивал их имена, когда они подходили. Один игрок отделился, и это было легко сказать, так как стадион немедленно начал скандировать его имя.

-Крам! Крам! Крам!"

Я уже начала понимать, из-за чего весь сыр-бор. Он совершал рискованные маневры и делал провалы и повороты, которые я никогда раньше не видела у другого ловца. Бросив взгляд в сторону, Гарри увидела, что его рот снова открылся в благоговении – с такой скоростью он собирался в конечном итоге съесть жуков. Смеясь, я протянула руку и взяла его за подбородок, приподняв его. Гарри посмотрел на меня и усмехнулся. Я улыбнулась в ответ, энергия в воздухе была заразной, а затем повернулась обратно к полю.

Фигуры в зеленом вылетели на поле, все они были на «молниях» (Firebolt). Бэгмен назвал их имена. Я дико обрадовалась, теперь гораздо больше, так как поставила на их победу деньги. Судья вышел на поле, мячи были выпущены, и игра началась.

"Оннниииии начали!", кричал Бегмен. - И это Маллет! Трой! Моран! Димитров! Назад к Маллету! Трой! Левски! Моран!"

Это был квиддич, в который я никогда раньше не играла. Скорость игроков была невероятной - охотники бросали друг другу Квоффл так быстро, что Бэгмен успевал только произносить их имена. Мы, слизеринцы, летали на самых быстрых метлах на рынке, и все мы были приличными игроками, но мы выглядели бы как улитки, играющие рядом с ирландской командой.

Они работали как единая команда, их движения были настолько хорошо скоординированы, что казалось, будто они читают мысли друг друга, когда они позиционировали себя. В течение десяти минут Ирландия забила еще дважды, доведя свое преимущество до тридцати-ноль и вызвав Громовой прилив рева и аплодисментов от одетых в зеленое болельщиков.

Поединок стал еще быстрее, но жестче. Волков и Вулчанов, болгарские загонщики, изо всех сил били блаждерами по ирландским охотникам и начали мешать им использовать некоторые из своих лучших приемов, дважды они были вынуждены разлетаться, а затем, наконец, Ивановой (Ivanova) удалось прорваться через их ряды, пройти мимо вратаря Райана и забить

первый гол Болгарии.

- Заткните уши пальцами! - проревел мистер Уизли, когда вейлы начали танцевать в честь праздника. Через несколько секунд вейлы перестали танцевать, и Болгария снова завладела квоффлом.

-Димитров! Левски! Димитров! Иванова - что, я вижу!- взревел Бэгмен.

Сто тысяч волшебников ахнули, когда два ловца, Крам и Линч, пронеслись через центр охотников так быстро, что казалось, будто они только что выпрыгнули из самолета без парашютов. Я проследила за их спуском через его Омнинокль, прищурившись, чтобы увидеть, где находится снитч -

- Они сейчас разобьются! - закричала Гермиона.

В самую последнюю секунду Виктор Крам вышел из пике и по спирали помчался прочь. Линч, однако, ударился о землю с глухим стуком, который был слышен по всему стадиону. С ирландских сидений донесся громкий стон.

- Глупец! - простонал мистер Уизли. - Крам сделал ложный выпад!"

-Тайм-аут! - раздался голос Бэгмена. - обученные медики спешат на поле, чтобы осмотреть Эйдана Линча!"

- С ним все будет в порядке, его только пропахали по земле!" - Чарли ободряюще сказал Джинни, которая свесилась через край кровати с выражением ужаса на лице. - Именно этого и добивался Крам, разумеется..."

Это был блестящий, но опасный маневр, и я определенно видела, что Гарри попытается его осуществить. Самое печальное было то, что я могла видеть, как это работает на Малфое, что, возможно, было причиной того, что мы не победим Гриффиндор.

Линч наконец поднялся на ноги под громкие аплодисменты одетых в зеленое болельщиков, вскочил на свою "Молнию" и оттолкнулся в воздух. Его возрождение, казалось, придало Ирландии новое сердце. Когда Мустафа, рефери, снова свистнул в свисток, охотники начали действовать с мастерством, не сравнимым ни с чем, что я видела до сих пор.

Очевидно, они злились, что Крам сумел заставить их ловца пропахать землю, потому что после пятнадцати быстрых и яростных минут Ирландия вырвалась вперед еще на десять голов. Теперь они лидировали со ста тридцатью очками до десяти, и игра становилась все грязнее.

Когда Маллет снова бросился к кольцам, крепко зажав под мышкой квоффл, болгарский вратарь Зограф вылетел ему навстречу. Это было трудно понять, но локти определенно были задействованы. От Ирландских болельщиков донесся яростный крик, и длинный пронзительный свист Мустафы сказал, что он тоже это видел.

"И Мустафа назначает штрафной болгарскому вратарю за нарушение- чрезмерное использование локтей!" - Сообщил Бэгмен ревущим зрителям. - И ... да, это шкафной для Ирландии!"

Лепреконы, которые сердито поднялись в воздух, как рой сверкающих шершней, когда Маллет пострадал, теперь метнулись вместе, чтобы сформировать слова "ХА, ХА, ХА!" Вейлы на другой стороне поля вскочили на ноги, сердито трянули волосами и снова пустились в пляс.

Я согнулась пополам от смеха. Хасан Мустафа приземлился прямо перед танцующей вейлой и вел себя очень странно. Он разминал мышцы и возбужденно приглаживал усы.

- Ну, этого мы не можем допустить! - сказал Людо Бэгмен, хотя в его голосе звучало удивление.
- Кто-нибудь, дайте пощечину судьё!"

Медик-волшебник метнулся через поле, заткнув пальцами уши, и сильно пнул Мустафу в голень. Мустафа, казалось, пришел в себя и начал кричать на Вейл, которые прекратили танцевать и выглядели раздраженно.

-И если я не ошибаюсь, Мустафа на самом деле пытается отослать талисманы болгарской команды!- раздался голос Бэгмена. - А вот тут есть кое-что, чего мы раньше не видели...О, это может обернуться скверно..."

Так оно и было.

Болгарские загонщики, Волков и Вулчанов, приземлились по обе стороны от Мустафы и начали яростно спорить с ним, жестикулируя в сторону лепреконов, которые теперь радостно складывали слова "хи, хи, хи", что определенно не помогло. На Мустафу доводы болгар не произвели никакого впечатления. Он тыкал пальцем в воздух, явно приказывая им снова взлететь, а когда они отказались, дал два коротких свистка.

- Два пенальти в пользу Ирландии! - крикнул Бэгмен, и болгарская толпа взвыла от гнева. - А Волкову и Вулчанову лучше вернуться на метлы...да...вот они идут...и Трой берет Квоффл..."

Теперь игра достигла такого уровня свирепости, какого они еще не видели. Загонщики с обеих сторон действовали безжалостно: Волкову и Вулчанову, в частности, казалось, было все равно, коснутся ли их биты бластера или человека, когда они яростно размахивали ими в воздухе. Димитров врезался прямо в Морана, который держал квоффл, чуть не сбив его с метлы.

- Фол! - взревели ирландские болельщики все как один, поднявшись в огромной зеленой волне.

- Фол! - эхом отозвался магически усиленный голос Людо Бэгмена. "Димитров сбил Морана - намеренно летел, чтобы столкнуться там - и это должен быть еще один пенальти - да, есть свисток!"

Лепреконы снова поднялись в воздух, и на этот раз они образовали гигантскую руку, которая сделала очень грубый знак вейлам через поле. И вейлы потеряли контроль. Вместо того, чтобы

танцевать, они бросились через поле и начали бросать в лепреконов то, что казалось горстями огня. Глядя в Омниокль, я заметила, что сейчас они не выглядели даже отдаленно красивыми. Их лица удлинялись, превращаясь в острые птичьи головы с жестокими клювами, а из плеч вырывались длинные чешуйчатые крылья.

-И вот почему, мальчики, - прокричал мистер Уизли, перекрывая шум толпы внизу, - вы никогда не должны ходить на их поиски в одиночку!"

Волшебники Министерства хлынули на поле, чтобы разделить вейл и лепреконов, но без особого успеха. Между тем развернувшееся внизу сражение не шло ни в какое сравнение с тем, что происходило наверху. Кваффл перешел из рук в руки со скоростью пули.

- Левски - Димитров - Моран - Трой - Маллет - Иванова - снова Моран - Моран - Моран забивает!"

Но радостные возгласы ирландских болельщиков были едва слышны из-за воплей вейл, взрывов, которые теперь раздавались из палочек членов министерства, и яростного рева болгар. Игра немедленно возобновилась. Кваффл был у Левски, теперь у Димитрова-

Ирландский загонщик Куигли тяжело замахнулся на проходящего мимо бладжера и изо всех сил ударил им в Крама, который не успел увернуться. Он ударил его прямо в лицо.

Из толпы донесся оглушительный стон. Нос Крама был сломан, повсюду виднелась кровь, но Хасан Мустафа не стал дуть в свисток. Он отвлекся, и я не могла его винить. Одна из вейл бросила горсть огня и подожгла хвост его метлы.

Рон жаловался на отсутствие звонка. -Тайм-аут! Да ладно тебе, он не может так играть,

посмотри на него-"

- Посмотри на Линча!" - Крикнул Гарри.

Ирландский ловец внезапно нырнул, и это было по-настоящему...

- Он видел снитч!" - Крикнул Гарри. - Он видел его! Смотрите, как он летит!"

Половина толпы, казалось, поняла, что происходит; ирландские болельщики поднялись еще одной огромной зеленой волной, крича своему ловцу. Но Крам висел у него на хвосте. Как он мог видеть, куда идет, я понятия не имела. В воздухе у него за спиной летели брызги крови, но он уже поравнялся с Линчем, когда они снова бросились на землю. -

- Они сейчас разобьются! - взвизгнула Гермиона.

- Это не так! - взревел Рон.

- Это Линч! - закричали мы с Гарри.

Во второй раз Линч ударился о землю с чудовищной силой, и тут же на него набросилась орда разъяренных вейл.

-Снитч, где снитч? - проревел Чарли, стоя в ряду.

- Он поймал ... Крам поймал ... все кончено!- закричал Гарри.

Крам, чьи красные одежды блестели от крови из носа, мягко поднимался в воздух, высоко подняв кулак и сверкая золотом в руке.

Табло высвечивало Болгария: 160, Ирландия: 170 в толпе, которая, казалось, не понимала, что произошло. Затем медленно, как будто огромный реактивный самолет набирал обороты, грохот ирландских болельщиков становился все громче и громче и перешел в крики восторга.

-ИРЛАНДИЯ ПОБЕДИЛА!" - Крикнул Бэгмен, который, как и ирландцы, казалось, был ошеломлен внезапным концом матча. - Крам поймал снитч, но Ирландия победила ... Господи, я не думаю, что кто - то из нас ожидал этого!"

- Зачем он поймал снитч?" - Заорал Рон, подпрыгивая на месте и хлопая руками над головой. - Он закончил его, когда Ирландия была на сто шестьдесят очков впереди, идиот!"

- Он знал, что они никогда не догонят их!" - Крикнул Гарри в ответ, перекрывая весь этот шум, и тоже громко зааплодировал.

- Я согласилась. -Ирландские охотники были слишком хороши...Он хотел покончить с этим на своих условиях, вот и все..."

- Он был очень храбр, не так ли?" - Сказала Гермиона, наклоняясь вперед, чтобы посмотреть, как Крам приземляется, когда рой медиков-магов пробил себе путь сквозь сражающихся лепреконов и вейл, чтобы добраться до него. - Он выглядит в ужасном беспорядке..."

Было трудно разглядеть, что происходит внизу, даже когда я поднесла Омниокль к глазам, потому что лепреконы с восторгом кружили по всему полю. Я едва различала Крама, окруженного медиками. Он выглядел еще более угрюмым, чем обычно, и не позволил им осмотреть его. Члены его команды стояли вокруг него, качая головами и выглядя удрученными. Неподалеку ирландские болельщики радостно танцевали под золотым дождем, струящимся с их талисманов. По всему стадиону развевались флаги, со всех сторон гремел ирландский национальный гимн. Вейлы снова стали прежними, прекрасными, хотя и выглядели подавленными и несчастными.

- Я усмехнулась. Конечно, я была рада, что команда, которую я поддерживала, выиграла, и я думала, что Крам впечатляюще поймал снитч в конце. Но в основном я предвкушала выражение лица Малфоя, когда ему придется отдать мои двадцать галеонов.

<http://tl.rulate.ru/book/48340/1201465>